

## Dichiarazione sulla protezione dei dati della Fondazione di Previdenza Cornèr Terzo Pilastro, Lugano

Responsabile ai sensi della legislazione in materia di protezione dei dati è:

**Fondazione di Previdenza Cornèr Terzo Pilastro, Via Canova 16, 6900 Lugano**  
**previdenza@corner.ch**

### Sommario

1. Obiettivo, contenuto e campo d'applicazione
2. Principio e disposizioni legali
3. Definizione dei dati personali e del loro trattamento
4. FDP come responsabile
5. Destinatari della presente dichiarazione sulla protezione dei dati
6. Categorie delle persone interessate
7. Categorie dei dati personali gestiti
8. Fonti di dati personali
9. Scopo di trattamento dei dati personali
10. Basi legali per la gestione dei dati personali
11. Trasmissione dei dati personali
12. Trasmissione di dati personali all'estero
13. Gestione di dati personali particolarmente degni di protezione
14. Protezione dei dati personali
15. Durata del salvataggio di dati personali
16. Diritti delle persone interessate
17. Come ci può contattare?
18. Modifiche della presente dichiarazione sulla protezione dei dati

### 1. Obiettivo, contenuto e campo d'applicazione

La seguente dichiarazione sulla protezione dei dati della Fondazione di Previdenza Cornèr Terzo Pilastro (di seguito FDP) fornisce un'informazione trasparente, comprensibile e completa concernente la provenienza, la gestione e la trasmissione dei dati personali, i quali vengono utilizzati per l'esecuzione della previdenza professionale e ulteriori compiti degli istituti di previdenza correlati ad essi.

La dichiarazione sulla protezione dei dati della FDP contiene tra l'altro dichiarazioni concernenti:

- quali dati possono essere richiesti e modificati;
- lo scopo per cui i dati possono essere richiesti e modificati;
- l'autorizzazione di accesso e gestione dei dati consistenti;
- i diritti nei confronti della FDP delle persone interessate di cui vengono gestiti i dati; come anche
- il contatto con la FDP per domande/ricieste sulla protezione dei dati.

La dichiarazione sulla protezione dei dati ha validità per tutti i dati gestiti dalla FDP indifferentemente se questi vengono gestiti direttamente dalla FDP (da responsabile) oppure tramite incarico da terzi (gestore d'incarico).

La FDP è un istituto di previdenza volto a favorire e realizzare la previdenza individuale vincolata (Pilastro 3 A) ai sensi dell'Art. 82 della Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP) e dell'Ordinanza sulla legittimazione alle deduzioni fiscali per i contributi a forme di previdenza riconosciute (OPP3). Le informazioni di tale dichiarazione sulla protezione dei dati hanno validità sull'intero spettro di attività della FDP.

### 2. Principio e disposizioni legali

Ci impegniamo a trattare principalmente solo dati strettamente necessari per l'esecuzione della previdenza individuale vincolata così come i compiti obbligatori di un istituto di previdenza.

Per la gestione dei dati ci atteniamo rigorosamente alle disposizioni della Legge federale sulla protezione dei dati (LPD) del 25 settembre 2020, all'Ordinanza sulla Legge federale sulla protezione dei dati (OPDa) del 31 agosto 2022 come anche alla Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP) e l'Ordinanza sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (OPP2).

### 3. Definizione dei dati personali e del loro trattamento

La LPD definisce come dati personali tutte le informazioni che si riferiscono a una persona fisica specifica oppure specificabile. Tra le persone interessate sono comprese le persone fisiche di cui vengono gestiti i dati.

Secondo la LPD, il trattamento è definito come ogni contatto con dati personali specificamente nell'acquisire, memorizzare, conservare, utilizzare, modificare, divulgare, archiviare, cancellare o distruggere dati, indifferentemente dai mezzi e metodi adoperati

### 4. FDP come responsabile

Secondo la LPD, è responsabile per la gestione dei dati l'impresa che stabilisce se la gestione è necessaria, a quale scopo essa avviene e come viene designata la gestione dei dati. Per la gestione dei dati nell'ambito della presente dichiarazione sulla protezione dei dati è responsabile la **Fondazione di Previdenza Cornèr Terzo Pilastro, Via Canova 16, 6900 Lugano**.

### 5. Destinatari della presente dichiarazione sulla protezione dei dati

La presente dichiarazione sulla protezione dei dati è valida per tutte le persone i cui dati vengono gestiti da noi, indifferentemente dal modo in cui le persone sono in contatto con questo (telefono / cellulare, sito internet, e-mail ecc.).

La dichiarazione sulla protezione dei dati ha validità anche per persone interessate di cui trattiamo i dati nel contesto dell'esecuzione della previdenza individuale vincolata e i compiti correlati di un istituto di previdenza.

La dichiarazione sulla protezione dei dati è applicabile per la gestione dei dati attualmente in possesso come anche per i dati richiesti in futuro.

## 6. Categorie delle persone interessate

Il nostro trattamento dei dati può interessare in particolar modo le seguenti persone, nella misura in cui vengano trattati dei dati personali:

- assicurati nella FDP;
- familiari delle persone assicurate (ad es. coniugi attuali e precedenti, partner conviventi, genitori e figli) e altre persone beneficiarie;
- persone con una procura (p. es. rappresentanti legali);
- richiedenti, persone civilmente responsabili e altre persone coinvolte;
- membri dei nostri organi (ad es. Consiglio di Fondazione);
- persone di contatto di assicuratori sociali e privati, altri istituti di previdenza e istituti di libero passaggio, fornitori e partner nonché autorità e uffici;
- persone di contatto che usufruiscono di altri nostri servizi;
- persone che utilizzano il nostro sito web all'interno del sito web della Cornèr Banca SA;
- persone che entrano in contatto con noi in qualche altro modo.

## 7. Categorie dei dati personali gestiti

### 7.1. Dati di base

I dati di base sono dati fondamentali che ci servono per la gestione delle nostre relazioni contrattuali e della nostra attività di previdenza. Gestiamo i dati di base, ad esempio se si tratta una persona assicurata o un familiare o beneficiario di una persona assicurata, se è una persona di contatto, di un altro istituto di previdenza, di un fornitore o se è membro di uno dei nostri organi. Raccogliamo inoltre dati di base su persone di contatto e rappresentanti di partner contrattuali, organizzazioni e autorità.

Rientrano tra i dati di base, ad esempio, a seconda del suo rapporto con noi:

- appellativo, nome, cognome, sesso, data di nascita;
- indirizzo, indirizzo e-mail, numero di telefono e altri dati di contatto;
- nel caso di persone assicurate: stato civile ed eventualmente data di matrimonio o divorzio, età, sesso, nazionalità e luogo di appartenenza, informazioni tratte dai dati di identificazione (ad es. dal suo passaporto, dalla sua carta d'identità o da altro documento identificativo), nei limiti delle disposizioni di legge il numero AVS, eventualmente informazioni sull'istituto precedente di previdenza. Rientrano in questi dati anche le informazioni sui rapporti con persone terze che sono interessate dal trattamento dei dati, p. es. riguardanti congiunti e beneficiari;
- nel caso di altri partner contrattuali che sono delle aziende, trattiamo i dati delle persone di contatto, p.es. nome e indirizzo, informazioni sul titolo, sulla funzione nell'impresa, sulle qualifiche ed eventualmente dati sui superiori e sui collaboratori.

### 7.2. Dati contrattuali, del caso e della prestazione

Si tratta di dati personali che emergono in relazione alla stipulazione o all'esecuzione o allo scioglimento di contratti, all'ammissione di assicurati nella previdenza individuale vincolata, di informazioni in relazione al ricevimento di notifiche, al trattamento di casi di previdenza e in relazione ad altre prestazioni (p. es. pagamento della prestazione d'uscita). Tra questi dati figurano in particolare i dati seguenti (elenco non esaustivo):

- dati nell'ambito dell'elaborazione dei casi di previdenza, p. es. la notifica dell'insorgere del caso di previdenza, informazioni sul motivo del caso di previdenza, ad es. infortunio o malattia, e la data dell'evento, informazioni in relazione all'esame del caso di previdenza, informazioni su altre assicurazioni e assicuratori, informazioni su terzi come ad es. persone coinvolte, e anche dati personali degni di particolare protezione (p. es. dati sullo stato di salute) e dati su terzi (sulle persone coinvolte al momento dell'insorgere dell'incapacità lavorativa o del decesso);
- dati sulla prestazione d'uscita;
- per altri casi di prestazione, ad es. i dati connessi al pagamento della prestazione d'uscita (p. es. sul suo motivo ma anche informazioni sui conti bancari o sugli istituti di libero passaggio ed eventualmente il consenso del coniuge) o in relazione a un cambiamento dello stato civile (data del divorzio, prestazioni di uscita acquisite, prelievi anticipati o rendite d'invalidità percepite e provvedimenti giudiziari in merito).

### 7.3. Dati finanziari

I dati finanziari sono dati personali che si riferiscono alla situazione finanziaria, a pagamenti e all'attuabilità di crediti. Tra questi figurano anche dati correlati a pagamenti e relazioni bancarie (p. es. per persone assicurate sono incluse informazioni sul reddito). Gestiamo anche dati di ulteriori beneficiari (p. es. in relazione a prestazioni a favore del coniuge superstite, a figli o altri beneficiari).

### 7.4. Dati di comunicazione

Nel caso in cui lei dovesse entrare in contatto con noi o viceversa (p. es. tramite telefono, e-mail oppure lettera) provvediamo a trattare il contenuto della comunicazione e le indicazioni sul tipo di comunicazione, momento e luogo. In situazioni specifiche possiamo richiedere una prova d'identità (copia di un documento d'identità). I dati di comunicazione sono in particolar modo nome, cognome, informazioni di contatto (indirizzo postale, indirizzo e-mail, numero di telefono), il contenuto di e-mail o di altra corrispondenza scritta, di dialoghi telefonici, conferenze video e altri dati a margine della comunicazione.

### 7.5. Dati tecnici

Quando lei utilizza il nostro sito web, raccogliamo determinati dati tecnici, come p. es. il suo indirizzo IP o l'ID del dispositivo. Rientrano tra i dati tecnici anche i protocolli, nei quali registriamo l'utilizzo dei nostri sistemi (dati di log).

Rientrano nei dati tecnici tra l'altro:

- l'indirizzo IP del suo dispositivo e ulteriori ID di dispositivi (p. es. indirizzo MAC);
- i dati sul suo dispositivo e sulla sua configurazione, p. es. sul sistema operativo o le impostazioni linguistiche;
- i dati sul browser con il quale accede all'offerta e sulla sua configurazione;
- le informazioni sui suoi spostamenti e azioni sui nostri siti web e le nostre app;
- i dati sul suo provider di servizi Internet;
- la sua posizione approssimativa e il momento dell'utilizzo;

Da soli, questi dati tecnici non ci permettono nella maggior parte dei casi di risalire alla sua identità.

### 7.6. Dati ulteriori

Raccogliamo i vostri dati anche in altre situazioni. Nel corso di procedure ufficiali di autorità o tribunali esistono anche dati (come atti, mezzi di prova, ecc.) che possono riferirsi a lei.

## 8. Fonti di dati personali

### 8.1. Dati forniti

Spesso è lei a comunicarci direttamente i suoi dati personali, p. es. quando ci trasmette dati o comunica con noi. Ciò può avvenire tramite telefono, e-mail, lettera, modulo di contatto, ecc.

### 8.2. Dati ricevuti

Riceviamo dati personali in relazione all'esecuzione della previdenza individuale vincolata, soprattutto da precedenti istituzioni di previdenza. Questi sono tenuti per legge a fornirci tutti i dati necessari per l'esecuzione della previdenza individuale vincolata. Possiamo ricevere dati su di lei anche da altri terzi, p. es. da aziende con le quali collaboriamo, da persone che comunicano con noi o da fonti pubbliche.

Possiamo ricevere dati su di lei, p. es. dai seguenti terzi:

- persone vicine alla persona assicurata (familiari, rappresentanti legali ecc.), p. es. persona con una procura;
- la Posta svizzera e fornitori di indirizzi, p. es. per aggiornamenti d'indirizzi;
- società che forniscono dati sulla solvibilità;
- banche e altri fornitori di servizi finanziari, assicurazioni private e sociali, istituti di previdenza e di libero passaggio;
- periti esterni, medici e altri fornitori di servizi per specificazioni concernenti un caso di prestazione (ad es. caso d'invalidità);
- autorità, tribunali, parti e altri terzi in relazione con procedimenti davanti a tribunali e autorità;
- registri pubblici, come p. es., uffici di esecuzione e registri di commercio o registri fondiari;
- altri fornitori;
- fonti pubbliche e accessibili (ad es. internet).

## 9. Scopo di trattamento dei dati personali

Trattiamo innanzitutto i dati personali per l'esecuzione della previdenza individuale vincolata.

Trattiamo dati personali in particolar modo per (elenco non esaustivo):

- la consulenza agli assicurati, la rivendicazione di pretese giuridiche derivanti da contratti, la contabilità e la conclusione dei contratti. A tal fine trattiamo in particolare dati di base, dati contrattuali, dati del caso e dati della prestazione, dati finanziari e dati di comunicazione;
- l'affiliazione di persone assicurate. A tal fine, trattiamo in particolare i loro dati di base. Per ogni persona assicurata teniamo quindi un conto di capitale di previdenza per il quale trattiamo informazioni relative a contributi, riscatti, averi di vecchiaia e pagamenti;
- l'esame e la liquidazione dei casi di previdenza, compreso il coordinamento con altri assicuratori come ad es. l'assicurazione per l'invalidità e l'imposizione di pretese di regresso. A tal fine trattiamo dati contrattuali, dati del caso e dati della prestazione della persona assicurata e di congiunti e beneficiari, anche dati sulla salute e dati di terzi, quali periti esterni e fornitori di servizi.

Trattiamo dati personali anche per gli scopi seguenti:

- Comunicazione: trattiamo dati personali per la comunicazione con lei, p. es. nella risposta a richieste e nella cura dei rapporti con la clientela. A questo scopo utilizziamo in particolare dati di comunicazione e dati di base e, a seconda dell'oggetto della comunicazione, anche dati contrattuali, dati del caso e dati della prestazione;
- Esecuzione del contratto: trattiamo dati personali in relazione con l'avvio, la gestione ed esecuzione di rapporti contrattuali, anche diversi dai contratti di adesione. A tal fine utilizziamo soprattutto dati di base, dati contrattuali e dati di comunicazione.
- Sicurezza e prevenzione: trattiamo dati personali anche per finalità di sicurezza, per garantire la sicurezza informatica, per la prevenzione di truffe e abusi e per finalità di prova.
- Rispetto di disposizioni giuridiche: vogliamo creare i presupposti per il rispetto delle disposizioni giuridiche. Pertanto, trattiamo dati personali anche al fine di rispettare obblighi giuridici e per prevenire e individuare violazioni. Tra questi figurano l'adempimento di obblighi di informazione, comunicazione o notifica, p. es. in connessione con obblighi in materia di sorveglianza, con l'adempimento di obblighi di archiviazione e il supporto per impedire, scoprire e chiarire reati e altre violazioni, ma anche l'accettazione e il trattamento di reclami e altre comunicazioni, la sorveglianza della comunicazione, indagini interne o esterne o la divulgazione di documentazione nei confronti di un'autorità, se abbiamo un motivo oggettivo o siamo giuridicamente tenuti a farlo. A tali scopi trattiamo in particolare i dati di base, i dati contrattuali e finanziari, i dati di comunicazione delle persone assicurate (p. es. in caso di sospetto di ottenimento indebito della prestazione).
- Salvaguardia di diritti: vogliamo essere in grado di far valere le nostre pretese e di difenderci da pretese di altri. Trattiamo dati personali quindi anche per salvaguardare i diritti, p. es. per farli valere in sede giudiziale, pregiudiziale ed extragiudiziale nonché davanti alle autorità in Svizzera ed eventualmente all'estero, oppure per difenderci dalle pretese altrui. In questo caso, a seconda della situazione, trattiamo diversi dati personali, p. es. i dati di contatto e i dati sui processi che hanno fatto insorgere o che possono fare insorgere una controversia.
- Ulteriori scopi: possiamo trattare dati personali per altri scopi, p. es. nell'ambito delle nostre procedure interne e dell'amministrazione. Tra questi rientrano l'amministrazione dell'IT, la contabilità, l'archiviazione di dati e la gestione dei nostri archivi; l'istruzione e la formazione; la trasmissione di richieste ai servizi competenti; in generale la verifica e il miglioramento dei nostri processi interni.

## 10. Basi legali per la gestione dei dati personali

La nostra attività nell'ambito della previdenza individuale vincolata è regolata dalla legislazione sulla previdenza professionale, in particolare dalla LPP e dalla OPP3. Nell'ambito della previdenza individuale vincolata il nostro trattamento dei dati non è soggetto alle disposizioni in materia di protezione dei dati della LPP, bensì a quelle della legge sulla protezione dei dati (LPD).

## 11. Trasmissione dei dati personali

Per l'esecuzione della previdenza privata vincolata non sono coinvolti solamente istituti di previdenza, bensì anche altri soggetti come, p. es. istituti di libero passaggio, altre assicurazioni, fornitori medici, autorità e uffici pubblici. Di conseguenza, i dati personali non vengono gestiti esclusivamente da noi, ma anche da terzi coinvolti.

Possiamo trasmettere dati personali ai seguenti terzi (elenco non esaustivo):

- Comunicazioni nei casi di prestazione: in relazione alla notifica e all'insorgere di un caso di previdenza e in relazione ad altre prestazioni, come p. es. il trasferimento o il pagamento della prestazione d'uscita, possiamo scambiare dati con istituti di libero passaggio, altri istituti di previdenza, autorità e uffici (p. es. assicurazioni sociali come, in particolare, l'assicurazione per l'invalidità o enti sociali), altri assicuratori, banche e creditori, organi giudiziari e avvocati esterni. Nell'ambito del trattamento dei casi di previdenza e dei relativi chiarimenti, possiamo raccogliere dati da terzi (punto 5), ma anche trasmetterli a questi, ad esempio ai fornitori di prestazioni, a periti, autorità, organi giudiziari, persone informate sui fatti e avvocati. Per esempio, informiamo altri assicuratori sociali e privati su determinati casi di previdenza al fine di coordinare gli obblighi di prestazione e per accertare e far valere le pretese di regresso. In particolare, in caso di divorzio e in caso di controversie ereditarie, possiamo esser chiamati a comunicare i dati personali a organi giudiziari e altri istituti di previdenza o di libero passaggio.

- Autorità e uffici: possiamo inoltrare i dati personali ad autorità, uffici, tribunali e altri servizi pubblici, se siamo legalmente obbligati o autorizzati a un inoltramento oppure se esso è necessario per la tutela dei nostri interessi, p. es. nell'ambito di procedure di autorità, tribunali e in fase precontenziosa ed extragiudiziale come pure nell'ambito degli obblighi di legge di informazione e collaborazione. I destinatari sono ad es. uffici di esecuzione, tribunali penali e autorità inquirenti, uffici delle imposte o autorità di sicurezza sociale. Una comunicazione dei dati avviene anche quando acquisiamo informazioni da servizi pubblici, p. es. in connessione con l'elaborazione dei casi di previdenza (v. sopra).
- Altre persone: laddove risulti il coinvolgimento di terzi, è possibile comunicare i dati anche ad altri destinatari, p. es. a persone che sono coinvolte in procedure di tribunali o autorità (p. es. in caso di regresso contro terzi responsabili o loro assicuratori di responsabilità civile). Per altre persone si intendono anche i destinatari di un pagamento, procuratori, banche corrispondenti, altri istituti finanziari e altri servizi coinvolti in un negozio giuridico.
- Fornitori di servizi: possiamo inoltrare i suoi dati anche a imprese se usufruiamo dei loro servizi. Questi fornitori di servizi trattano dati personali su nostro incarico in qualità di «responsabili del trattamento». I nostri responsabili del trattamento hanno l'obbligo di trattare i dati personali esclusivamente secondo le nostre istruzioni e di attuare misure adeguate a garantire la sicurezza dei dati. Determinati fornitori di servizi possono anche essere contitolari del trattamento insieme a noi o titolari del trattamento a titolo individuale. Attraverso un'attenta selezione dei fornitori di servizi e accordi contrattuali adeguati assicuriamo che la protezione dei dati sia garantita durante l'intero trattamento dei suoi dati personali. Si tratta p. es. di servizi informatici (p. es. prestazioni nei settori dell'amministrazione degli assicurati e dell'archiviazione di dati), ecc. o servizi di consulenza (p. es. da parte di esperti di previdenza professionale, avvocati, ecc).

Le divulgazioni di cui sopra avvengono se richieste per ragioni legali o operative. Pertanto, gli obblighi giuridici e contrattuali di segretezza non escludono queste comunicazioni. I dati dei destinatari in relazione alla previdenza privata vincolata sono comunicati solo nei limiti della legge.

## 12. Trasmissione di dati personali all'estero

Trattiamo i dati personali esclusivamente in Svizzera. L'unica comunicazione all'estero è all'indirizzo della persona interessata.

## 13. Gestione di dati personali particolarmente degni di protezione

Determinati tipi di dati personali, p. es. dati sulla salute e caratteristiche biometriche, sono considerati «degni di particolare protezione» ai sensi del diritto in materia di protezione dei dati. Trattiamo i dati degni di particolare attenzione solo se necessario in relazione all'esecuzione della previdenza privata vincolata, soprattutto per il trattamento di casi d'invalidità e con il suo separato consenso.

## 14. Protezione dei dati personali

Adottiamo misure di sicurezza di natura tecnica e organizzativa per preservare la sicurezza dei suoi dati personali, per proteggerli da trattamenti non autorizzati o illeciti e per contrastare il pericolo di perdita, alterazione accidentale, divulgazione involontaria o accesso non autorizzato. Non possiamo tuttavia escludere con certezza assoluta le violazioni della sicurezza dei dati; determinati rischi residui sono inevitabili.

Fanno parte delle misure di sicurezza di natura tecnica p. es. la cifratura e pseudonimizzazione dei dati, la registrazione dei dati, le limitazioni di accesso e il salvataggio di copie di sicurezza. Le misure di sicurezza di natura organizzativa comprendono p. es. direttive ai nostri collaboratori e collaboratrici che si occupano della FDP, accordi di confidenzialità e controlli.

## 15. Durata del salvataggio di dati personali

Trattiamo e salviamo i suoi dati personali,

- fino a quando è necessario per le finalità del trattamento;
- fino a quando abbiamo un interesse legittimo alla conservazione. In particolare, ciò si verifica quando i dati personali ci servono per far valere le nostre pretese o per difenderci dalle pretese altrui e per finalità di archiviazione;
- fino a quando sono sottoposti a un obbligo legale di conservazione (art. 27i segg. dell'ordinanza sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità).

## 16. Diritti delle persone interessate

Lei ha il diritto di,

- richiedere informazioni sui dati personali memorizzati presso di noi;
- far rettificare o completare i dati personali non corretti o incompleti;
- richiedere la cancellazione o l'anonimizzazione dei suoi dati personali, se non sono (più) necessari per l'esecuzione della previdenza privata vincolata;
- richiedere la limitazione del trattamento dei suoi dati personali, qualora il trattamento per l'esecuzione della previdenza privata vincolata non sia (più) necessario;
- ricevere i dati personali da lei forniti in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico;
- revocare il consenso con effetto per il futuro, se trattiamo i suoi dati personali sulla base di un consenso.

Si prega di notare che questi diritti possono essere limitati o esclusi in singoli casi, p. es. se ci sono dubbi sull'identità o se ciò è necessario per proteggere altre persone, per salvaguardare interessi degni di protezione o per rispettare gli obblighi legali.

Può esercitare i principali diritti summenzionati facendone richiesta per iscritto.

È inoltre libero di presentare un reclamo all'autorità di vigilanza competente se ha dubbi sul fatto che il trattamento dei suoi dati personali sia conforme alla legge.

L'autorità di vigilanza competente in Svizzera è l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT).

## 17. Come ci può contattare?

In caso di domande o osservazioni sulla protezione dei dati o sul trattamento dei dati personali ci può contattare al seguente recapito:

Fondazione di Previdenza Cornèr Terzo Pilastro

Via Canova 16

6900 Lugano

E-Mail: [previdenza@corner.ch](mailto:previdenza@corner.ch)

Tel. 091 800 51 11

## 18. Modifiche della presente dichiarazione sulla protezione dei dati

La presente dichiarazione sulla protezione dei dati può essere adeguata in qualsiasi momento, in particolare qualora cambino i nostri trattamenti di dati oppure entrino in vigore nuove disposizioni legali.

In generale per il trattamento dei dati ha validità la dichiarazione sulla protezione dei dati in vigore all'inizio del trattamento in questione.

Lugano, settembre 2023